





N° 11012-01

| | | |
|---|--|---|
| <p>1. Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Consignor Expéditeur</i> المرسِل (الاسم، العنوان، البلد) <i>Отправитель</i> DOMAINES ET TERROIRS DE FRANCE 9 RUE DE CONDÉ 33064 BORDEAUX FRANCE / FRANCE</p> | <p>N° 2017_09_26_2014497</p> | <p>ORIGINAL</p> |
| <p>2. Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Consignee Destinatarlo</i> المرسل إليه (الاسم، العنوان، البلد) <i>Получатель</i></p> | <p>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA المجموعة الأوروبية 欧洲共同体 ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN شهادة المنشأ 原产地证明 СЕРТИФИКАТ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА</p> | |
| | <p>3. Pays d'origine <i>Country of origin Pays de origin</i> بلد المنشأ 原产国 Страна происхождения UNION EUROPÉENNE-FRANCE / EUROPEAN UNION - FRANCE</p> | |
| <p>4. Informations relatives au transport (mention facultative) <i>Transport details Expedition</i> <i>مواظفة بواسطة</i> 运输情况 Вид транспорта и маршрут следования (насколько это известно)</p> | <p>5. Remarques <i>Remarks Observaciones</i> ملاحظات 备注 Для служебных отметок</p> | |
| <p>6. N° d'ordre ; marques, numéros, nombre et nature des colis ; désignation des marchandises <i>Item number ; marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods</i> N° de orden ; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos ; designación de las mercancías مواصفات البضاعة : رقم التغليف، العلامة، رقم الطرود، عدد وطبيعة الطرود 序号；商标；号码；包装件数量和性质；商品种类； Порядковый номер, маркировочные знаки, нумерация, количество мест и вид упаковки; описание товара LES FORTIFICATIONS, AOC BORDEAUX, RED, 2016, 13,5%, 75CL LE DÉPART, AOC BORDEAUX, RED, 2016, 13,5%, 75CL BELLES ARMOIRIES, AOC BORDEAUX, RED, 2016, 13,5%, 75CL TROMPETTE DE DIEU, AOC BORDEAUX, RED, 2016, 13,5%, 75CL HERALDIQUE DE BORDEAUX, AOC BORDEAUX, RED, 2016, 14,5%, 75CL BATEAU SUR L'EAU, AOC BORDEAUX SUPÉRIEUR, RED 2015, 14,5%, 75CL</p> | <p>7. Quantité <i>Quantity Cantidad</i> الكمية 数量 Количество</p> | |
| <p>8. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N° 3 <i>THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3</i> LA AUTORIDAD INFRASCRIPTA CERTIFICA QUE LAS MERCANCIAS DESIGNADAS SON ORIGINARIAS DEL PAIS INDICADO EN LA CASILLA N° 3 تشهد السلطة الموقعة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم ٣ 签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家 Подписавший уполномоченный орган удостоверяет, что вышеприведенные товары происходят из страны, указанной в графе N° 3</p> | | |
| <p> Le Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie Bordeaux Gironde Par délégué 26-09-2017 Virginie MAURY</p> | <p>CO Verification : http://certificates.iccwbo.org N° de sécurité / Security number FR05KOLHK17KFW</p> | <p> INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE CERTIFICATE OF ORIGIN Accredited Chamber FR140201 WORLD CHAMBERS FEDERATION</p> |
| <p>Lieu et date de délivrance : désignation, signature et cachet de l'autorité compétente <i>Place and date of issue ; name, signature and stamp of competent authority</i> Lugar y fecha de expedición ; designación, firma y sello de la autoridad competente Место и дата выдачи ; наименование, подпись и печать уполномоченного органа.</p> | | |

REPRODUCTION INTERDITE

Réf. 36011 - CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE RÉGION PARIS ÎLE-DE-FRANCE
En vente chambres de commerce et d'industrie et librairies spécialisées

N° L 0154636

REF: IMCL 09 - BORDEAUX - ST 080

JG01



000000001348421163



021320171000026424

中华人民共和国海关进口货物报关单

预录入编号: 021320171000026424

海关编号: 021320171000026424

| | | | |
|--|------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 收发货人 (1207610108) 天津东疆保税港区国际贸易服务有限公司 | 进口口岸 (0213) 天津东疆 | 进口日期 20171024 | 申报日期 20171024 |
| 消费使用单位 | 运输方式 保税港区 | 运输工具名称 | 提运单号 |
| 申报单位 (1202980014) 天津正达报关有限公司 | 监管方式 (0110) 一般贸易 | 征免性质 (101) 一般征税 | 备案号 |
| 贸易国(地区) 法国 (305) | 启运国(地区) 中国 (142) | 装货港 (142) 中国境内 | 境内目的地 (12076) 天津东疆保税港区 |
| 许可证号 | 成交方式 EXW | 运费 | 保费 |
| 合同协议号 WJ170710VN003 | 件数 | 包装种类 (7) 其它 | 毛重(千克) 31356.34 |
| 集装箱号 | 随附单证 入境货物通关单 | 净重(千克) 18724.5 | |

标记唛码及备注 两单一审报关单 021320170000019768

备注: 东疆国贸仓库 FTP编号: 17110478, 021320170000019768
随附单证号: 121500117160554000

| 项号 | 商品编号 | 商品名称、规格型号 | 数量及单位 | 原产国(地区) | 单价 | 总价 | 币制 | 征免 |
|----|-------------|---|-------|-------------|----|----|----|-------------------|
| 1 | 22042100.00 | 天使要塞酒庄红葡萄酒 天使要塞酒庄红葡萄酒/Les Fortifications Red Wine 鲜葡萄 | | 法国 (305) | | | 欧元 | (300) 照章征税 (1) |
| 2 | 22042100.00 | 启航庄红葡萄酒 启航庄红葡萄酒/Le Depart Red Wine 鲜葡萄 | | 法国 (305) | | | 欧元 | (300) 照章征税 (1) |
| 3 | 22042100.00 | 爱慕酒庄双狮徽章红葡萄酒 爱慕酒庄双狮徽章红葡萄 酒/Belles Armoiries Red | | 法国 (305) | | | 欧元 | (300) 照章征税 (1) |
| 4 | 22042100.00 | 神曲酒庄红葡萄酒 神曲酒庄红葡萄酒/Trompette de Dieu Red Wine 鲜葡萄 | | 法国 (305) | | | 欧元 | (300) 照章征税 (1) |
| 5 | 22042100.00 | 贝丹之舟酒庄波尔多干红葡萄酒 贝丹之舟酒庄波尔多干红葡萄 酒/Bateau Sur L' Eau Red | | 法国 (305) | | | 欧元 | (300) 照章征税 (1) |

特殊关系确认: 否

价格影响确认: 否

与货物有关的特许权使用费支付确认: 否

录入员
8930000023433兹申明对以上内容承担如实申报、依法纳税之
法律责任

海关批注及签章

报关人员

申报单位(签章)



中华人民共和国出入境检验检疫
入境货物检验检疫证明

编号 117000007244731001

| | | | |
|---------|------------------------|--------------|----|
| 收货人 | 天津东疆保税港区国际贸易服务有限公司 | | |
| 发货人 | *** | | |
| 品名 | 天使要塞酒庄红葡萄酒等(详见明细) | 报检数/重量 | |
| 包装种类及数量 | | 输出国家或地区 | 中国 |
| 合同号 | WJ170710VN003 DIFgzb-B | 标记及号码 N/M | |
| 提/运单号 | LHV1670433 | | |
| 入境口岸 | 天津 | | |
| 入境日期 | 2017年10月09日 | | |

证明

上述货物业经检验检疫监督管理,准予进口。

| 序号 | 品名 | 规格 | 数量 | 生产日期 | 原产国 |
|-----|----------------|------------|----|------------|-----|
| 1 | 天使要塞酒庄红葡萄酒 | 750ml*6瓶/箱 | | 2017.08.01 | 法国 |
| 2 | 启航庄红葡萄酒 | 750ml*6瓶/箱 | | 2017.07.31 | 法国 |
| 3 | 爱慕酒庄双狮徽章红葡萄酒 | 750ml*6瓶/箱 | | 2017.08.01 | 法国 |
| 4 | 神曲酒庄红葡萄酒 | 750ml*6瓶/箱 | | 2017.08.01 | 法国 |
| 5 | 贝丹之舟酒庄波尔多干红葡萄酒 | 750ml*6瓶/箱 | | 2017.08.01 | 法国 |
| 合计: | | | | | |

签字:

日期: 2017年10月25日



备注 ***

[S-1(2001.1.1)*1]

① 货主收执



AA7805349